QORTI ĊIVILI
(SEZZJONI FAMILJA)

ONOR.IMHALLEF

JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)

Seduta ta' nhar it-18 ta' Novembru 2021

Rikors Numru : 380/2021

Kawza Numru : 20

MM

vs

AG

Il-Qorti:

Rat ir-rikors guramentat ta' MM datat 26 t'Awwissu 2021, a fol 1 et seqq tal-proċess, li jaqra hekk:

1. *Illi l-kontendenti zzewwgu fit-tnejn u ghoxrin (22) ta' Ottubru, elfejn u hdax (2011) u dana hekk kif jirrizulta mic-certifikat taz-zwieg hawn anness u mmarkat bhala Dok A;*

2. *Illi l-partijiet kellhom zewgt' itfal minuri, bl-ismijiet ta' EM li twieled f'X u EK li twieled f'Y;*

3. *Illi l-partijiet ottjenew is-separazzjoni personali taghhom permezz ta' kuntratt redatt fl-atti tan-Nutar Dr Justin Fenech datat sebgha u ghoxrin (27) ta' Lulju elfejn u ghoxrin (2020) (Dok B);*

4. *Illi l-partijiet ilhom ghalhekk separati legalment ghal sena (1) snin izda ilhom mis-sena elfejn u tmintax (2018) separati de facto;*

5. *Illi r-rikorrent ma jara li hemm l-ebda prospett ragjonevoli illi l-partijiet jistghu jirrikonciljaw;*

6. *Illi m'hemmx manteniment dovut bejn il-partijiet ghaliex dan id-dritt gie rinunzjat;*

7. *Illi r-rikorrent ghandu l-obbligu tal-manteniment versu l-minuri EM u EK liema manteniment huwa fl-ammont ta' erba' mija u hamsin Ewro (€450) fix-xahar li jghaddi regolarment;*

8. *Illi l-partijiet xoljew il-komunita' tal-akkwisti u bdiet topera bejniethom is-separazzjoni tal-beni.*

Għaldaqstant ir-rikorrent jitlob umilment li din l-Onorabbli Qorti joghgobha:-

1. *Tiddikjara illi z-zwieg ta' bejnu u bejn l-intimata huwa mahlul u ghalhekk tippronunzja d-divorzju bejniethom;*

2. *Tordna lir-Reġistratur tal-Qorti sabiex, fi zmien imholli ghal daqshekk mill-istess Qorti, javza lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku bid-divorzju bejn il-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.*

Rat li l-atti tar-rikors promotur, d-digriet u tal-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati skond il-ligi;

Rat ix-xhieda bil-gurament ippreżentata bil-proċedura tal-affidavit;

Rat id–dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B, 66C u 66 D tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ikkonsidrat:

MM xehed (fol 18) li huwa zzewweg lil AG nhar it-22 t'Ottubru 2011. Iddikjara li minn dan iż-

żwieġ twieldu zewgt subien li t-tnejn ghadhom minorenni. Sostna li l-partijiet isseparaw permezz tal-kuntratt ta' separazzjoni fl-atti tan-Nutar Justin Fenech datat 27 ta' Lulju 2020. Jghid li ilhom separati de facto mis-sena 2018. Jikkonferma li jghaddi li l-hlas tal-manteniment ghaz-zewg ulied kull xahar. Irritiena ukoll li ma ebda possibbilita' ta' rikonciljazzjoni bejniethom.

AG xehdet (Fol 22) u kkorroborat ma' dak li xehed MM.

Ikkonsidrat:

Rat l-Artikoli 66A u 66B tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta fejn inghad:

66A. (1) Kull wieħed u waħda mill-miżżewġin ikollu l-jedd illi jitlob id-divorzju jew il-ħall taż-żwieġ skont kif inhu maħsub f'dan is-Sub-Titolu. Ma jkunx meħtieg illi qabel ma jiġi mitlub id-divorzju, il-miżżewġin ikunu infirdu minn xulxin b'kuntratt jew b'sentenza.

(… omissis)

66B. Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, id-divorzju ma jistax jingħata ħlief b'talba ta' żewġ persuni miżżewġa flimkien jew ta' waħda minnhom kontra l-oħra, u sakemm il-qorti tkun sodisfatta li:

(a) fil-każ li t-talba tkun qed issir miż-żewġ konjuġi flimkien, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-anqas sitt xhur mis-sena preċedenti:

Iżda fejn it-talba tkun qed issir minn konjuġi minnhom kontra l-ieħor, fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu għexu mhux flimkien għal perjodu ta', jew perjodi li jammontaw għal, mill-anqas sena mis-sentejn preċedenti; jew

(b) fid-data li jibdew il-proċeduri ta' divorzju, il-konjuġi jkunu separati b'kuntratt jew b'sentenza tal-qorti; u

(ċ) ma hemm l-ebda prospett raġonevoli għal rikonċiljazzjoni bejn il-miżżewġin;

u

(d) il-miżżewġin u kull wild tagħhom qed jirċievu manteniment adegwat, fejn hu dovut, skont iċ- ċirkostanzi partikolari tagħhom, kif hemm maħsub fl-artikolu 57:

Iżda l-miżżewġin jistgħu f'kull żmien jirrinunzjaw għad-dritt tagħhom ta' manteniment:

Iżda wkoll għall-fini ta' dan il-paragrafu, l-manteniment ordnat mill-qorti b'sentenza ta' separazzjoni jew miftiehem bejn il-miżżewġin f'kuntratt ta' separazzjoni għandu jiġi meqjus bħala manteniment adegwat:

Iżda wkoll id-divorzju ppronunzjat bejn persuni miżżewġin li kienu separati b'kuntratt jew b'sentenza ma jġib ebda bidla f'dak ordnat jew miftiehem bejniethom, ħlief għall-effetti tad-divorzju li joħorġu mil-liġi.

Ikkonsidrat:

Jirrizulta sodisfacentement pprovat illi l-partijiet kienu zzewgu nhar it-22 t'Ottubru 2011, liema zwieg jgib c-certifikat numru 2351/2011 (vide Dok A, certifikat taz-zwieg, a fol 3) u li minn dan iz-zwieg twieldu zewg subien, it-tnejn minuri.

Jinsab stabbilit ukoll illi l-partijiet isseparaw de facto fis-sena 2018 waqt li sseparaw legalment permezz ta' kuntratt ta' separazzjoni personali nhar is-27 ta' Lulju 2020 fl-atti tan-Nutar Justin Fenech (vide Dok B, a fol 4 et seqq.) Ghalhekk, jirrizulta illi l-partijiet ilhom separati ghal aktar zmien minn dak rikjest mil-ligi.

Il-Qorti tqis inoltre li jirrizulta sufficjentement pprovat li ma hemm ebda prospett ragonevoli ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet. Di piu', ma jirrizultax li hemm arretrati ta' manteniment dovut.

Ghalhekk jirrizulta illi l-partijiet issodisfaw ir-rekwiziti kollha mehtiega mil-ligi sabiex z-zwieg jigi mahlul.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talbiet, tippronunzja il-hall taz-zwieg bejn il-partijiet, liema zwieg jgib ic-certifikat numru 2351/2011 u tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex, fi zmien moghti mil-Ligi, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.

Il-Qorti tordna spejjes jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija

Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)

Christabelle Cassar
Deputat Registratur